

Công ty cổ phần Chương Dương

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Ngày 19 tháng 11 năm 2015

**CÔNG BỐ THÔNG TIN TRÊN CỔNG THÔNG TIN ĐIỆN TỬ CỦA ỦY BAN
CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC VÀ SGDCK TPHCM**

**Kính gửi: - Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
- Sở Giao dịch Chứng khoán TP HCM**

Tên công ty: **Công ty cổ phần Chương Dương**

Mã chứng khoán: CDC

Địa chỉ trụ sở chính: 328 Võ Văn Kiệt, P.Cô Giang, Q.1, TP.HCM

Điện thoại: 08.38367734

Fax: 08.38360582

Người thực hiện công bố thông tin: **Văn Minh Hoàng**

Địa chỉ: 328 Võ Văn Kiệt, P.Cô Giang, Q.1, TP.HCM

Điện thoại (cơ quan): 08.39207215

Fax: 08.38360582

Loại thông tin công bố 24 giờ 72 giờ bất thường theo yêu cầu định kỳ:

Nội dung thông tin công bố :

- Bổ sung khoản mục Dự phòng phải trả ngắn hạn thuộc chi tiêu Nợ Phải Trả trên Bảng cân đối Kế toán Hợp nhất tại ngày 30/09/2015. Trị giá : -20.000.000đ (Âm hai mươi triệu đồng chẵn)
- Lý do : Thiếu sót trong quá trình in ấn.
- Tất cả các nội dung khác không thay đổi.

Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của công ty vào ngày 19/11/2015 tại đường dẫn <http://www.acic.com.vn/> .

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

Tài liệu đính kèm:

- Bảng cân đối kế toán Hợp nhất tại ngày 30/09/2015

Người được ủy quyền công bố thông tin
(Ký tên, ghi rõ họ tên, chức vụ, đóng dấu)



Handwritten signature: phamdan
Handwritten signature: phamdan
**KT.TONG GIAM ĐOC
PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC
Văn Minh Hoàng**

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN HỢP NHẤT

Tại ngày 30 tháng 09 năm 2015

| CHỈ TIÊU | Mã số | Thuyết minh | Đơn vị tính: đồng | |
|---|------------|-------------|------------------------|------------------------|
| | | | 30/09/2015 | 01/01/2015 |
| A. TÀI SẢN NGẮN HẠN | 100 | | 726,816,484,653 | 725,315,808,669 |
| I. Tiền và các khoản tương đương tiền | 110 | | 34,393,373,750 | 55,799,925,123 |
| 1. Tiền | 111 | V.01 | 34,393,373,750 | 55,799,925,123 |
| II. Đầu tư tài chính ngắn hạn | 120 | V.02 | 52,370,412,517 | 18,723,267,950 |
| 1. Chứng khoán kinh doanh | 121 | | 2,823,482,255 | 3,214,215,805 |
| 2. Dự phòng giảm giá chứng khoán kinh doanh (*) | 122 | | (1,750,936,405) | (1,690,947,855) |
| 3. Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn | 123 | | 51,297,866,667 | 17,200,000,000 |
| III. Các khoản phải thu ngắn hạn | 130 | | 160,220,322,860 | 190,454,554,009 |
| 1. Phải thu ngắn hạn của khách hàng | 131 | V.03 | 102,349,450,367 | 144,425,075,884 |
| 2. Trả trước cho người bán ngắn hạn | 132 | | 37,038,108,999 | 25,115,459,899 |
| 3. Phải thu theo tiến độ kế hoạch HĐXD | 134 | | 25,000,000 | 25,000,000 |
| 4. Phải thu ngắn hạn khác | 136 | V.04 | 32,462,172,622 | 33,319,308,342 |
| 5. Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi (*) | 137 | | (11,728,180,491) | (12,504,061,479) |
| 6. Tài sản thiếu chờ xử lý | 139 | | 73,771,363 | 73,771,363 |
| IV. Hàng tồn kho | 140 | V.06 | 478,903,344,671 | 459,003,343,466 |
| 1. Hàng tồn kho | 141 | | 478,903,344,671 | 459,003,343,466 |
| V. Tài sản ngắn hạn khác | 150 | | 929,030,855 | 1,334,718,121 |
| 1. Chi phí trả trước ngắn hạn | 151 | V.10 | 203,303,728 | 2,276,589 |
| 2. Thuế GTGT được khấu trừ | 152 | | 706,837,669 | 313,170,444 |
| 3. Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước | 153 | V.12 | 18,889,458 | 1,019,271,088 |
| B. TÀI SẢN DÀI HẠN | 200 | | 69,954,203,599 | 83,081,289,994 |
| I. Các khoản phải thu dài hạn | 210 | | - | 52,658,000 |
| 1. Phải thu dài hạn khác | 216 | V.04 | - | 52,658,000 |
| II. Tài sản cố định | 220 | | 10,526,036,425 | 12,642,492,328 |
| 1. Tài sản cố định hữu hình | 221 | V.07 | 8,642,300,348 | 10,582,999,454 |
| - Nguyên giá | 222 | | 45,849,035,411 | 45,849,035,411 |
| - Giá trị hao mòn lũy kế (*) | 223 | | (37,206,735,063) | (35,266,035,957) |
| 2. Tài sản cố định vô hình | 227 | V.08 | 1,883,736,077 | 2,059,492,874 |
| - Nguyên giá | 228 | | 4,686,848,000 | 4,686,848,000 |
| - Giá trị hao mòn lũy kế (*) | 229 | | (2,803,111,923) | (2,627,355,126) |
| III. Bất động sản đầu tư | 230 | V.09 | 54,130,640,509 | 55,482,405,868 |
| - Nguyên giá | 231 | | 65,004,722,217 | 65,004,722,217 |
| - Giá trị hao mòn lũy kế (*) | 232 | | (10,874,081,708) | (9,522,316,349) |
| V. Đầu tư tài chính dài hạn | 250 | V.02 | 1,108,248,256 | 1,106,332,990 |
| 1. Đầu tư vào công ty liên doanh, liên kết | 252 | | 608,248,256 | 606,332,990 |
| 2. Đầu tư góp vốn vào đơn vị khác | 253 | | 500,000,000 | 500,000,000 |
| VI. Tài sản dài hạn khác | 260 | | 4,189,278,409 | 13,797,400,808 |
| 1. Chi phí trả trước dài hạn | 261 | V.10 | 4,189,278,409 | 13,797,400,808 |
| TỔNG CỘNG TÀI SẢN | 270 | | 796,770,688,252 | 808,397,098,663 |

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN HỢP NHẤT

Tại ngày 30 tháng 09 năm 2015

(Tiếp theo)

| CHỈ TIÊU | Mã số | Thuyết minh | Đơn vị tính: đồng | |
|--|------------|-------------|------------------------|------------------------|
| | | | 30/09/2015 | 01/01/2015 |
| A. NỢ PHẢI TRẢ | 300 | | 542,466,533,618 | 554,555,904,657 |
| I. Nợ ngắn hạn | 310 | | 386,896,812,440 | 393,998,849,551 |
| 1. Phải trả người bán ngắn hạn | 311 | V.11 | 47,913,067,716 | 54,169,330,132 |
| 2. Người mua trả tiền trước ngắn hạn | 312 | V.12 | 72,662,343,140 | 62,781,059,258 |
| 3. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước | 313 | V.13 | 32,825,993,563 | 30,525,171,466 |
| 4. Phải trả người lao động | 314 | | 1,778,809,873 | 3,049,513,464 |
| 5. Chi phí phải trả ngắn hạn | 315 | V.14 | 55,983,547,416 | 65,738,096,861 |
| 6. Phải trả ngắn hạn khác | 319 | V.15 | 37,711,774,613 | 44,255,740,804 |
| 7. Vay và nợ thuê tài chính ngắn hạn | 320 | V.16 | 136,457,106,384 | 131,820,682,965 |
| 8. Dự phòng phải trả ngắn hạn | 321 | | (20,000,000) | |
| 9. Quỹ khen thưởng phúc lợi | 322 | | 1,584,169,735 | 1,659,254,601 |
| II. Nợ dài hạn | 330 | | 155,569,721,178 | 160,557,055,106 |
| 1. Doanh thu chưa thực hiện dài hạn | 336 | | 152,667,727 | 152,667,727 |
| 2. Phải trả dài hạn khác | 337 | V.15 | 5,781,779,104 | 5,869,491,014 |
| 3. Vay và nợ thuê tài chính dài hạn | 338 | V.16 | 148,871,955,358 | 153,771,577,376 |
| 4. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả | 341 | | 763,318,989 | 763,318,989 |
| B. VỐN CHỦ SỞ HỮU | 400 | | 254,304,154,634 | 253,841,194,007 |
| I. Vốn chủ sở hữu | 410 | V.17 | 254,304,154,634 | 253,841,194,007 |
| 1. Vốn góp của chủ sở hữu | 411 | | 157,064,060,000 | 157,064,060,000 |
| - Cổ phiếu phổ thông có quyền biểu quyết | 411a | | 157,064,060,000 | 157,064,060,000 |
| 2. Thặng dư vốn cổ phần | 412 | | 77,142,009,600 | 77,142,009,600 |
| 3. Quỹ đầu tư phát triển | 418 | | 8,294,811,397 | 7,859,502,750 |
| 4. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối | 421 | | 11,157,034,801 | 11,142,858,099 |
| - LNST chưa phân phối lũy kế đến cuối kỳ trước | 421a | | 2,019,259,356 | 3,228,155,419 |
| - LNST chưa phân phối kỳ này | 421b | | 9,137,775,445 | 7,914,702,680 |
| 12. Nguồn vốn đầu tư xây dựng cơ bản | 422 | | - | - |
| 5. Lợi ích cổ đông không kiểm soát | 429 | | 646,238,836 | 632,763,558 |
| TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN | 440 | | 796,770,688,252 | 808,397,098,663 |

Ghi chú: Các chỉ tiêu có số liệu âm được ghi trong ngoặc đơn ()

Tp Hồ Chí Minh, ngày 18 tháng 11 năm 2015

Người lập biểu

Kế toán trưởng

Tổng Giám đốc





Phạm Nhiều Đan

Văn Minh Hoàng

Trần Mai Cường